No. 2004/132

Saturday, 10 July 2004

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Monday, 12 July 2004

General Assembly

International Civil Service Commission
Fifty-ninth session

10 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 3
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 3

Group of Governmental Experts on Developments in the Field of Information and Telecommunications in the Context of International Security
First session

10.30 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 6
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 6

General Assembly
Fifty-ninth session

General debate
(21–24 September 2004, 27 September–1 October 2004)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-ninth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by fax directly to the Permanent Missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

04-39794

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Thirty-first session

10–10.30 a.m.	Closed meeting	Conference Room 2
10.30 a.m.–1 p.m.	655th meeting	Conference Room 2
3–5 p.m.	656th meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States Parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

Introduction of the combined initial, second and third periodic report and the combined fourth and fifth periodic report of Angola (CEDAW/C/AGO/1-3 and CEDAW/C/AGO/4-5)

Working Group of the Whole

5–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 2

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Ways and means of expediting the Work of the Committee [6]

Economic and Social Council

Substantive session of 2004

10 a.m.	33rd meeting	Economic and Social Council Chamber

Operational activities of the United Nations for international development cooperation: Follow-up to policy recommendations of the General Assembly and the Council [3 (a)]

Action on draft resolution E/2004/L.15

Morning[1]–1 p.m.		Economic and Social Council Chamber

Council event to discuss the issue of the transition from relief to development

Humanitarian affairs segment

3–6 p.m.	34th meeting	Economic and Social Council Chamber

Special economic, humanitarian and disaster relief assistance (A/59/93-E/2004/74 and A/59/86-E/2004/69) [5]

Introduction and general discussion

[1] Following the adjournment of the 33rd meeting of the Council.

Informal "informals"

There will be informal "informals", convened by H.E. Mr. Yashar Aliyev (Azerbaijan), on Monday, 12 July 2004, from 11.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5, on the following proposals: (a) United Nations Public-Private Alliance for Rural Development; and (b) Multi-year work programme for the coordination segment of the substantive session of the Council.

There will be informal "informals", convened by the Permanent Mission of Azerbaijan and the Facilitator, Mr. Olivier Chave (Switzerland), on the coordinated and integrated United Nations system approach to promote rural development in developing countries, with due consideration to least developed countries, for poverty eradication and sustainable development (coordination segment of the substantive session of the Council), on Monday, 12 July 2004, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 4.

There will be informal "informals", convened by the Facilitator, Mr. Félix Mbayu (Cameroon), on international cooperation in tax matters (agenda item 13 (h)), on Monday, 12 July 2004, from 4 to 6 p.m. in Conference Room 1.

Informal panel discussion

As part of the humanitarian affairs segment of the substantive session of the Council, there will be an informal panel discussion on "Perspectives on gender mainstreaming in humanitarian planning and programming: Achievements and challenges", on Monday, 12 July 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

The panel will be chaired by Mr. Mark Bowden, Chief, Policy Development and Studies Branch, Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA). The panellists will include H.E. Dr. Augustine Mahiga, Permanent Representative of the United Republic of Tanzania to the United Nations; Mr. Allan Jury, Director, Division of External Relations, Department of Policy and External Affairs, World Food Programme (WFP); Ms. Julia Aker Duany, Board Member of the Women's Commission for Refugee Women and Children; Mr. Max Gaylard, United Nations Resident and Humanitarian Coordinator for Somalia; and Ms. Pamela Delargy, Chief, Humanitarian Response Unit, United Nations Population Fund (UNFPA).

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Monday, 12 July 2004

Arab Group *(at the ambassadorial level)*

10.30 a.m.–1.15 p.m. Closed meeting . . . . . Conference Room 7

African Group: Group of Experts on Economic Matters

1.15–2.45 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 10

Alliance of Small Island States (AOSIS)

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Trusteeship Council Chamber

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Monday, 12 July 2004

Room S-226

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

Tuesday, 13 July 2004

Economic and Social Council

Substantive session of 2004

10 a.m.–1 p.m. . . . . 35th meeting . . . . . Economic and Social Council Chamber

Special economic, humanitarian and disaster relief assistance (A/59/93-E/2004/74 and A/59/86-E/2004/69) . . . . . [5]

Panel discussion on strengthening preparedness and response to natural disasters, with an emphasis on capacity-building

3–6 p.m. . . . . 36th meeting . . . . . Economic and Social Council Chamber

Special economic, humanitarian and disaster relief assistance (A/59/93-E/2004/74 and A/59/86-E/2004/69) . . . . . [5]

Panel discussion on field-level coordination for the purpose of continuing the presence and operations of United Nations humanitarian assistance missions in higher-risk environments

Informal "informals"

There will be informal "informals", convened by Mr. Bruno van der Plujim (Belgium), on draft proposals contained in the report of the Committee for Development Policy contained in E/2004/33, on Tuesday, 13 July 2004, from 10 a.m. to 1 p.m., in Conference Room C.

There will be "informal informals", convened by the Facilitator, Ms. Rachel Groux (Switzerland), on the reports of the Permanent Forum on Indigenous Issues, on Tuesday, 13 July 2004, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 4.

Informal briefing

There will be an informal briefing, convened by the Permanent Mission of Canada, on Tuesday, 13 July 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 7, for interested delegations in the margins of the humanitarian affairs segment of the substantive session of the Council, on "Good humanitarian donorship: Partnership for humanitarian action". The meeting will be moderated by H.E. Mr. Allan Rock, Permanent Representative of Canada to the United Nations. The panellists will include Mr. Michel Arrion, Head of Policy Unit, European Commission's Humanitarian Aid Office (ECHO); Ms. Magda Ninaber Van Eyben, Chief, Donor Relations Section, Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA); and Mr. Joel McLellan, Executive Secretary, Steering Committee for Humanitarian Response.

Economic and Social Council

Substantive session of 2004

Informal "informals"

There will be informal "informals", convened by Mr. José Briz (Guatemala), on agenda item 6 (a) (Follow-up to the International Conference on Financing for Development), on Wednesday, 14 July 2004, from 3 to 6 p.m. in Conference Room A.

There will be "informal informals", convened by the Facilitator, Ms. Rachel Groux (Switzerland), on the reports of the Permanent Forum on Indigenous Issues, as follows: Wednesday, 14 July 2004, from 3 to 6 p.m. in Conference Room C; Thursday, 15 July, from 3 to 6 p.m. in Conference Room C; and Friday, 16 July, from 3 to 6 p.m. in Conference Room C.

Informal briefings

There will be an informal briefing, convened by the Secretariat of the International Strategy for Natural Disaster Reduction (ISDR), in conjunction with the humanitarian affairs segment of the substantive session of the Council, on Wednesday, 14 July 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 5, on the current status of preparations for the World Conference on Disaster Reduction. Mr. Jan Egeland, Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs, will present the 2004 version of the report *Living with Risk: A global review of disaster reduction initiatives*. Mr. John Horekens, Coordinator of the Conference, and Ms. Helena Molin-Valdes, Deputy Director, ISDR Secretariat, will give a briefing on the World Conference on Disaster Reduction.

The Economic and Social Council will convene an informal briefing on Haiti's economic and social challenges, the role of the United Nations and the Economic and Social Council, on Thursday, 15 July 2004, from 2 to 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. H.E. Mr. Roland Pierre, Minister of Planning and Environment of Haiti, and Mr. Adama Guindo, Officer-in-Charge, United Nations Stabilization Mission in Haiti (MINUSTAH), United Nations Resident Coordinator and Humanitarian Coordinator in Haiti, will address the attendance. Members of Permanent Missions, Secretariat Staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

General segment
(15-22 July)

The general segment will begin on 15 July with item 6 (Implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue on 16 July through 22 July, in the morning and the afternoon.

[Items 6-11 of the provisional agenda]
(15-19 July)

[Items 13 (a), (b), (e) and (i) of the provisional agenda – morning]
[Items 13 (c), (d), (f), (g), (h), (j), (k) and (l) of the provisional agenda – afternoon]

(20 July)

[Items 14 (a), (b), (c) and (d) of the provisional agenda – afternoon]
[Items 14 (e), (f), (g), (h), (i) and item 12 of the provisional agenda – morning]
(21-22 July)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general segment items mentioned above are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel. 1 (212) 963-2319; fax. 1 (212) 963-5935)).

Finalization of all outstanding matters and conclusion of work
(23 July)

Distribution of documents

Documents are, as in the past, sent upon issuance to Member Governments, contact points and Permanent Missions. Additional copies of in-session documents are available at the documents distribution booth in the conference room. [The Web site address is www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm#Background.]

Prepared texts of speeches

In order to allow the distribution to participants of prepared texts of speeches made in the plenary meetings 250 copies are required, which should be made available to the Conference Officer. These copies should be given in advance of delivery of the speech.

List of participants

Delegations that have not already submitted the names of their representatives participating at the current session of the Council are kindly requested to do so as soon as possible in order to enable the secretariat to issue the list of participants (fax 1 (212) 963-5935).

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

JUSCANZ Group *(Economic and Social Council)*

There will be meetings of the JUSCANZ Group *(Economic and Social Council)* on Tuesday, 13 July 2004, and Thursday, 15 July, from 9 to 9.45 a.m. in Conference Room C.

Southern African Development Community (SADC) *(Third Committee experts)*

There will be a meeting of the Southern African Development Community (SADC) *(Third Committee experts)* on Tuesday, 13 July 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

Informal briefings by regional commissions

Economic Commission for Europe

There will be a briefing to Member States by the Executive Secretary of the Economic Commission for Europe (ECE), Ms. Brigita Schmognerova, on the latest developments in the region, as well as in the Commission, on Tuesday, 13 July 2004, from 3 to 4 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Economic Commission for Latin America and the Caribbean

There will be a briefing to Member States by the Executive Secretary of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), Mr. José Luis Machinea, on the latest developments in the region as well as in the Commission, on Tuesday, 13 July 2004, from 5 to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Economic and Social Commission for Asia and the Pacific

There will be a briefing to Member States by the Executive Secretary of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP), Mr. Kim Hak-Su, on the latest developments in the region, as well as in the Commission, on Thursday, 15 July 2004, from 10 to 11 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Economic Commission for Africa

There will be a briefing to Member States by the Executive Secretary of the Economic Commission for Africa (ECA), Mr. K. Y. Amoako, on the latest developments in the region, as well as in the Commission, on Thursday, 15 July 2004, from 12 noon to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Seminar on "Regional Financial Arrangements"

There will be a seminar on "Regional Financial Arrangements", organized by the Economic Commission for Latin America and the Caribbean and the Department of Economic and Social Affairs, on Wednesday, 14 July 2004, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m., and on Thursday, 15 July, from 9.30 a.m. to 1.30 p.m., in Conference Room 1. Members of Permanent Missions, Secretariat staff and representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the media are invited to attend. For information and assistance, please contact Ms. Ann Orr, Financing for Development Office, DESA (tel. 1 (212) 963-2569; fax 1 (212) 963-1061; e-mail orr@un.org).

Broad-based informal consultations on further steps to enhance international cooperation in preventing, combating and eradicating illicit brokering in small arms and light weapons

In pursuance of General Assembly resolution 58/241 on the illicit trade in small arms and light weapons in all its aspects, there will be broad-based consultations with all Member States, interested regional and subregional organizations, international agencies and experts in the field, on further steps to enhance international cooperation in preventing,

combating and eradicating illicit brokering in small arms and light weapons. The informal consultations will take place on Thursday, 15 July 2004, from 10 a.m. to 1 p.m. and 3 to 6 p.m. in Conference Room 4. Members of Permanent Missions, Secretariat staff and representatives of intergovernmental and non-governmental organizations are invited to attend. For more information, please contact Mr. Francesc Claret (tel. 1 (212) 963-5170; e-mail claret@un.org).

Briefing on "Nairobi Summit for a Mine Free World: Hopes and Expectations"

There will a briefing on "Nairobi Summit for a Mine Free World: Hopes and Expectations", organized by the United Nations Mine Action Service, Department of Peacekeeping Operations, on Thursday, 15 July 2004, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 5. Members of Permanent Missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Arezou Azad (tel. 1 (212) 963-9407; e-mail azada@un.org).

UNITAR workshops on information technology

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), the ICT Task Force and Intel Corporation jointly organize the 2004 Series entitled "Policy awareness and training in information technology" under the auspices of the Working Group on Informatics. The programme consists of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle, which will be repeated four times throughout the year. Modules 1 to 4 of each cycle focus on: (a) Introduction to computers and Windows 2000; (b) E-mail and Internet search basics; (c) Introduction to Microsoft Word 2000; and (d) Web-page design basics and usability techniques. Module 5, conceived as an interactive seminar, covers policy and security issues in information technology.

Cycle III of the 2004 Series, to be conducted in English, will be held until Thursday, 9 September 2004. For further information, please contact the UNITAR Office (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-3021 or 963-9196).

Announcements

International Meeting to Review the Implementation of the Barbados Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States

The High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States, in his capacity as the Secretary-General of the Mauritius International Meeting, wishes to announce that on Thursday, 10 June 2004, the General Assembly adopted a resolution, contained in document A/58/L.63, by which it decided to convene the International Meeting to Review the Implementation of the Barbados Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States (Barbados+10) from 10 to 14 January 2005 in Mauritius. It also decided to hold, if necessary, two days of informal consultations in Mauritius, on 8 and 9 January 2005, to facilitate the effective preparation of the Meeting.

Background information on the 2004 substantive session of the Economic and Social Council and on its coordination segment

Background information on the 2004 substantive session of the Economic and Social Council is available on the Council Web site (www.un.org/esa/coordination/ecosoc).

Security Council

Daily informal briefings

As from Friday, 2 July 2004, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Friday, 9 July 2004

Security Council

5001st meeting

The situation in Bosnia and Herzegovina

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Bosnia and Herzegovina and Italy, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The Council began its consideration of the item.

The Council proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2004/545), submitted by France, Germany, Italy, Romania, the Russian Federation, Spain, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

Decision: The draft resolution (S/2004/545), as orally revised in its provisional form, received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1551 (2004).

General Assembly

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Thirty-first session

653rd–654th meetings — *Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women* . . . . . [4]

The Committee considered the fifth periodic report of Bangladesh (CEDAW/C/BGD/5).

The representative of the reporting State introduced the report submitted by her Government.

By way of a constructive dialogue, members of the Committee posed questions and the delegation of Bangladesh provided replies.

Economic and Social Council

Substantive session of 2004

Operational activities segment

31st meeting — *Operational activities of the United Nations for international development cooperation: Follow-up to policy recommendations of the General Assembly and the Council*. [3 (a)]

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs made an introductory statement.

The Council began its discussion of the report of the Secretary-General on the triennial comprehensive policy review (A/59/85-E/2004/68) and heard statements by the representatives of Qatar (on behalf of the Group of 77 and China), Japan, the Russian Federation, China, the Republic of Korea, El Salvador, Bangladesh, Ukraine, Nigeria, Ecuador, Australia and India, as well as by the observers for the Netherlands (on behalf of the European Union), Switzerland, Viet Nam, Norway and Brazil.

32nd meeting — The Council continued its discussion of the report of the Secretary-General under sub-item 3 (a) and heard statements by the representatives of Kenya, Jamaica, Indonesia, Guatemala, Canada, Bhutan, the United States, Armenia, Tunisia, Azerbaijan and Chile, as well by as the observers for the Islamic Republic of Iran, Peru and Belarus.

The representative of the World Bank and the observer for the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies also made statements.

The Director of the Division for ECOSOC Support and Coordination, Department of Economic and Social Affairs, made concluding remarks.

The Council thus concluded its discussion under agenda item 3 (a).

Summary of meetings held away from Headquarters

Friday, 9 July 2004

General Assembly

International Law Commission
Thirty-first session
United Nations Office at Geneva

2815th meeting

Unilateral acts of States . . . . . [5]

The Commission continued its consideration of the Special Rapporteur's seventh report on the topic (A/CN.4/542).

International liability for injurious consequences arising out of acts not prohibited by international law (International liability in case of loss from transboundary harm arising out of hazardous activities) . . . . . [4]

The Special Rapporteur, Mr. P. S. Rao, introduced the report of the Working Group (A/CN.4/L.661).

The Commission took note of the report and referred the eight draft principles proposed by the Working Group to the Drafting Committee.

Programme, procedures and working methods of the Commission and its documentation [9]

The Chairman of the Drafting Committee announced the following composition of the Drafting Committee on International liability for Injurious Consequences arising out of acts not prohibited by international law (International liability in case of loss from transboundary harm arising out of hazardous activities): *Chairman*: Mr. Victor Rodríguez-Cedeño; *Special Rapporteur*: Mr. Pemmaraju Sreenivasa Rao; *Members*: Mr. Riad Daoudi, Mr. Constantin Economides, Mr. Giorgio Gaja, Mr. Zdzislaw Galicki, Mr. James Lutabanzibwa Kateka, Mr. Roman Anatolyevitch Kolodkin, Mr. William Mansfield, Mr. Michael Matheson, Mr. Djamchid Momtaz, Mr. Chusei Yamada and Mr. Pedro Comissario-Afonso (*ex officio*).

International Covenant on Civil and Political Rights

Human Rights Committee
Eighty-first session
United Nations Office at Geneva

2194th–2195th meetings (closed)

Consideration communications under the Optional Protocol to the Covenant . . . [10]

The Committee considered the item.

Corrigendum

Economic and Social Council

Substantive session of 2004

Corrigendum to the summary of the 29th meeting of the Economic and Social Council (see *Journal* No. 2004/131, p. 10): the fourth paragraph under *Dialogue with heads of United Nations funds and programmes* should read as follows:

> A free-flowing dialogue with the executive heads ensued, in which the delegations of the following countries participated: Qatar (who also spoke on behalf of the Group of 77 and China), Russian Federation, Tunisia, Japan, China, Guatemala, India, Canada, United Republic of Tanzania, United Kingdom and Cuba, as well as the observers for the Netherlands (on behalf of the European Union) and Brazil.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Agreement on the Privileges and Immunities of the International Criminal Court. New York, 9 September 2002

Ratification: Mali (8 July 2004)[1]

Treaty Event
Focus 2004: Treaties on the Protection of Civilians
United Nations Headquarters
21 to 24 September 2004

Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary General

The Treaty Event will take place from 21 to 24 September 2004 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 12 March 2004, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to the protection of civilians, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-3942; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, full powers to the Treaty Section by 13 September 2004 for verification.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. All other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities.

The publication *Multilateral Treaty Framework: An Invitation to Universal Participation Focus 2004: Treaties on the Protection of Civilians* is currently being circulated to all of the Permanent Missions in New York. This publication contains a list of the 24 core treaties relating to the protection of civilians, summaries of key provisions and relevant final clauses, and their status as at 26 March 2004. This information can also be obtained from the United Nations Treaty Collection (UNTC) Web site (http://untreaty.un.org). It is further noted that the texts and status of all multilateral treaties deposited with the Secretary-General can be obtained from the above Web site under the heading Status of Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General.

Further information concerning the requirements for full powers and the deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession (including model instruments) can be found in the Treaty Handbook, which is also available on the UNTC Web site.

Other announcements

Signing of the Memorandum of Understanding on Stand-by Arrangements with the Kingdom of Cambodia

The signing of the Memorandum of Understanding on Stand-by Arrangements with the Kingdom of Cambodia will take place on Tuesday, 13 July 2004, at 3 p.m. in Room S-3727A.

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of July 2004 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Burkina Faso
H.E. Mr. Michel Kafando

Asian States:
Papua New Guinea
H.E. Mr. Robert Guba Aisi

Eastern European States:
Ukraine
H.E. Mr. Valery P. Kuchinsky

Latin American and Caribbean States:
Haiti
Mr. Leo Merores

Western European and other States:
Luxembourg
H.E. Mr. Jean-Marc Hoscheit

Web sites

Presidency of the General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/58/president/bio.htm
www.un.org/chinese/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president/58/office/president.html
www.un.org/russian/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/58/presidente/president.html

General Assembly:
www.un.org/arabic/ga/58/
www.un.org/chinese/ga/58/
www.un.org/ga/58/
www.un.org/french/ga/58/
www.un.org/russian/ga/58/
www.un.org/spanish/ga/58/

Department of General Assembly and Conference Management:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Security Council:
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Economic and Social Council:
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Department of Economic and Social Affairs:
www.un.org/esa

Dutch presidency of the European Union:
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 9 July 2004.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Fifty-eighth session
A/58/835-S/2004/464	Item 30 — Question of Cyprus — Letter dated 7 June 2004 from the Permanent Representative of Cyprus to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

Fifty-ninth session

A/59/94-E/2004/77 Item 91 (a) of the preliminary list — Groups of countries in special situations: third United Nations Conference on the Least Developed Countries — Implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

Tenth emergency special session

A/ES-10/272-S/2004/544

Item 5 — Illegal Israeli actions in Occupied East Jerusalem and the rest of the Occupied Palestinian Territory — Identical letters dated 7 July 2004 from the Permanent Observer of Palestine to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]

Security Council **Documents**

S/2004/450 Letter dated 1 June 2004 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]

A/58/835-S/2004/464 Letter dated 7 June 2004 from the Permanent Representative of Cyprus to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]

S/2004/536 Twenty-second report of the Secretary-General on the United Nations Mission in Sierra Leone [A C E F R S]

S/2004/537 Letter dated 6 July 2004 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]

S/2004/543 Progress report of the Secretary-General on Ethiopia and Eritrea [A C E F R S]

A/ES-10/272-S/2004/544

Identical letters dated 7 July 2004 from the Permanent Observer of Palestine to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]

Security Council Committee established pursuant to resolution 751 (1992) concerning Somalia

S/AC.29/2004/(03)/12 Note verbale dated 2 July 2004 from the Permanent Mission of Greece to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]

Security Council Committee established pursuant to resolution 1521 (2003) concerning Liberia

S/AC.41/2004/(14)/4 Note verbale dated 19 June 2004 from the Permanent Mission of Germany to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]

Security Council Committee established pursuant to resolution 1533 (2004) concerning the Democratic Republic of the Congo

S/AC.43/2004/28 Note verbale dated 30 June 2004 from the Permanent Mission of Senegal to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]

Economic and Social Council

Documents

Substantive session of 2004

A/59/94-E/2004/77 Item 6 (b) of the provisional agenda — Implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits: review and coordination of the implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010 — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination against Women

Documents

Committee on the Elimination of Discrimination against Women Thirty-first session

CEDAW/C/2004/II/WGCOP/L.1

Working Group on Communications under the Optional Protocol — Report of the Working Group on Communications under the Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women on its fourth session [A C E F R S]

Secretariat

ST/ADM/SER.B/622 Status of contributions as at 29 February 2004 [E F S (only)]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2004/132

Samedi 10 juillet 2004

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Lundi 12 juillet 2004

Assemblée générale

Commission de la fonction publique internationale
Cinquante-neuvième session

10 à 13 heures	Séance privée	Salle de conférence 3
15 à 18 heures	Séance privée	Salle de conférence 3

Groupe d'experts gouvernementaux sur les progrès de la téléinformatique dans le contexte de la sécurité internationale
Première session

10 h 30 à 13 heures	Séance privée	Salle de conférence 6
15 à 18 heures	Séance privée	Salle de conférence 6

Assemblée générale
Cinquante-neuvième session

Débat général
(21–24 septembre 2004, 27 septembre–1er octobre 2004)

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la cinquante-neuvième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

04-39795

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
Trente et unième session

10 heures à 10 h 30	Séance privée	Salle de conférence 2
10 h 30 à 13 heures	655e séance	Salle de conférence 2
15 à 17 heures	656e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Présentation du rapport initial et des deuxième et troisième rapports périodiques combinés et des quatrième et cinquième rapports périodiques combinés de l'Angola (CEDAW/C/AGO/1-3 et CEDAW/C/AGO/4-5)

Groupe de travail plénier

17 à 18 heures	Séance privée	Salle de conférence 2

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [6]

Conseil économique et social

Session de fond de 2004

10 heures	33e séance	Salle du Conseil economique et social

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement : Suite donnée aux recommandations de politique générale de l'Assemblée générale et du Conseil [3 a)]

Décision sur le projet de résolution E/2004/L.15

Matin[1] jusqu'à 13 heures		Salle du Conseil économique et social

Événement spécial du Conseil sur la question du passage de la phase des secours à celle de l'aide au développement

Débat consacré aux affaires humanitaires

15 à 18 heures	34e séance	Salle du Conseil économique et social

Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe (A/59/93-E/2004/74 et A/59/86-E/2004/69) [5]

Présentation et débat général

[1] À l'issue de la 33e séance du Conseil.

Consultations officieuses "officieuses"

Des consultations officieuses "officieuses", convoquées par S.E. M. Yashar Aliyev (Azerbaïdjan), auront lieu le lundi 12 juillet 2004 de 11 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence 5, sur les propositions suivantes : a) Alliance des Nations Unies entre les organismes publics et privés pour le développement rural; et b) Programme de travail pluriannuel pour le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil.

Des consultations officieuses "officieuses", convoquées par la Mission permanente de l'Azerbaïdjan et le facilitateur, M. Olivier Chave (Suisse), sur l'approche coordonnée et intégrée du système des Nations Unies pour promouvoir le développement rural dans les pays en développement, ayant en considération les pays les moins développés, pour l'élimination de la pauvreté et le développement durable (débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil), auront lieu le lundi 12 juillet 2004 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 4.

Des consultations officieuses "officieuses", convoquées par le facilitateur, M. Félix Mbayu (Cameroun), sur la coopération internationale en matière fiscale (point 13 h) de l'ordre du jour), auront lieu le lundi 12 juillet 2004 de 16 à 18 heures dans la salle de conférence 1.

Table ronde informelle

Dans le cadre du débat consacré aux affaires humanitaires de la session de fond du Conseil économique et social, une table ronde informelle sur le thème "Perspectives sur l'intégration d'une perspective sexospécifique dans las planification et la programmation des activités humanitaires: réussites et défis", aura lieu le lundi 12 juillet 2004 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

La table ronde sera présidée par M. Mark Bowden, Chef du Service de l'élaboration des politiques et des études du Bureau de la coordination des affaires humanitaires. Les intervenants seront, S.E. M. Augustine Mahiga, Représentant permanent de la République-Unie de Tanzanie auprès de l'Organisation des Nations Unies; M. Allan Jury, Directeur de la Division des relations extérieures du Département des politiques et des affaires extérieures du Programme alimentaire mondial (PAM); Mme Julia Aker Duany, membre du Conseil d'administration de la Commission pour les femmes et enfants réfugiés; M. Max Gaylard, Coordonnateur résident des Nations Unies et Coordonnateur des opérations humanitaires pour la Somalie; et Mme Pamela Delargy, Chef du Groupe de l'intervention humanitaire du Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP).

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 12 juillet 2004

Groupe arabe *(au niveau des ambassadeurs)*

10 h 30 à 13 h 15 Réunion privée . . . . . Salle de conférence 7

Groupe africain : Groupe d'experts des questions économiques

13 h 15 à 14 h 45 . . . Réunion privée . . . Salle de conférence 10

Alliance des petits États insulaires

15 à 18 heures . . . Réunion privée . . . Salle du Conseil de tutelle

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Lundi 12 juillet 2004

Salle S-226

Midi . . . Point de presse du Porte-parole

Réunions officielles à venir

Mardi 13 juillet 2004

Conseil économique et social

Session de fond de 2004

10 à 13 heures . . . 35e séance . . . Salle du Conseil économique et social

Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe (A/59/93-E/2004/74 et A/59/86-E/2004/69) . . . [5]

Réunion-débat sur le renforcement de la planification et de l'organisation des interventions visant à faire face aux catastrophes naturelles, avec un accent sur le renforcement des capacités

15 à 18 heures . . . 36e séance . . . Salle du Conseil économique et social

Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe (A/59/93-E/2004/74 et A/59/86-E/2004/69) . . . [5]

Réunion-débat sur la coordination sur le terrain à des fins de maintien de la présence des missions d'assistance humanitaire et de poursuite de leurs opérations dans des environnements à plus hauts risques

Consultations officieuses "officieuses"

Des consultations officieuses "officieuses", convoquées par M. Bruno van der Plujim (Belgique), sur les projets de proposition contenus dans le rapport du Comité des politiques de développement (E/2004/33), auront lieu le mardi 13 juillet 2004 de 10 à 13 heures dans la salle de conférence C.

Des consultations officieuses "officieuses", convoquées par la facilitatrice, Mme Rachel Groux (Suisse), sur les rapports de l'Instance permanente sur les questions autochtones, auront lieu le mardi 13 juillet 2004, de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 4.

Réunion d'information informelle

Une réunion d'information informelle, convoquée par la Mission permanente du Canada, aura lieu le mardi 13 juillet 2004 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7, à l'intention des délégations intéressées dans le cadre du débat consacré aux affaires humanitaires de la session de fond du Conseil, sur le thème "Bonne donation humanitaire : Partenariat pour l'action humanitaire". La réunion sera animée par S.E. M. Allan Rock, Représentant permanent du Canada auprès de l'Organisation des Nations Unies. Les intervenants seront M. Michel Arrion, Chef de la section des politiques de l'Office d'aide humanitaire de la Commission européenne; Mme Magda Ninaber Van Eyben, Chef de la Section des relations des donateurs du Bureau de la coordination des affaires humanitaires; et M. Joel McLellan, Secrétaire exécutif du Comité directeur pour l'intervention humanitaire.

Conseil économique et social

Session de fond de 2004

Consultations officieuses "officieuses"

Des consultations officieuses "officieuses", convoquées par M. José Briz (Guatemala), sur le point 6 a) de l'ordre du jour (Suite donnée à la Conférence internationale sur le financement du développement), auront lieu le mercredi 14 juillet 2004 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence A.

Des consultations officieuses "officieuses", convoquées par la facilitatrice, Mme Rachel Groux (Suisse), sur les rapports de l'Instance permanente sur les questions autochtones, auront lieu comme suit : mercredi 14 juillet 2004, de 15 à 18 heures dans la salle de conférence C; jeudi 15 juillet, de 15 à 18 heures dans la salle de conférence C; et vendredi 16 juillet, de 15 à 18 heures dans la salle de conférence C.

Réunions d'information officieuses

Une réunion d'information officieuse, convoquée par le Secrétariat de la Stratégie internationale de prévention des catastrophes naturelles (ISDR) dans le cadre du débat consacré aux affaires humanitaires de la session de fond du Conseil, aura lieu le mercredi 14 juillet 2004 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5, sur l'état actuel des préparatifs de la Conférence mondiale sur la prévention des catastrophes. M. Jan Egeland, Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires, présentera la version de 2004 du rapport *Vivre avec des risques : examen mondial des initiatives sur les catastrophes naturelles*. M. John Horekens, Coordonnateur de la Conférence, et Mme Helena Molin-Valdes, Directrice adjointe du Secrétariat de l'ISDR, prendront la parole sur la Conférence mondiale sur la prévention des catastrophes.

Le Conseil économique et social tiendra une réunion d'information officieuse sur les problèmes économiques et sociaux auxquels est confronté Haïti et le rôle de l'Organisation des Nations Unies et du Conseil économique et social, le jeudi 15 juillet 2004 de 14 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. S.E. M. Roland Pierre, Ministre haïtien de la planification et de l'environnement, et M. Adama Guindo, Administrateur chargé de la Mission des Nations Unies pour la stabilisation en Haïti (MINUSTAH), Coordonnateur résident des Nations Unies et Coordonnateur humanitaire en Haïti, s'adresseront au Conseil. Les membres des Missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

Débat général
(15-22 juillet)

Le débat général commencera le 15 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi des recommandations issues des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies) et se poursuivra du 16 au 22 juillet dans la matinée et dans l'après-midi.

[Points 6 à 11 de l'ordre du jour provisoire]
(15-19 juillet)

[Points 13 a), b), e) et i) de l'ordre du jour provisoire – matin]
[Points 13 c), d), f), g), h), j), k) et l) de l'ordre du jour provisoire - après-midi]
(20 juillet)

[Points 14 a), b), c) et d) de l'ordre du jour provisoire – après-midi]
[Points 14 e), f), g),h), i) et point 12 de l'ordre du jour provisoire – matin]
(21-22 juillet)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les points du débat général susmentionnés sont priées de prendre contact avec le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. 1 (212) 963-2319; télécopie 1 (212) 963-5935)).

Finalisation de toutes les questions en suspens et achèvement des travaux
(23 juillet)

Distribution des documents

Les documents sont envoyés, comme auparavant, aux gouvernements, organismes de liaison et missions permanentes. Des exemplaires supplémentaires des documents de session sont disponibles au guichet de distribution des documents dans la salle de conférence. [L'adresse du site Web est la suivante : www.un.org/esa/coordination/ecosoc/document.htm#Background.]

Textes des déclarations

Pour permettre la distribution aux participants des textes des déclarations faites en séance plénière, les délégations sont priées d'en remettre 250 exemplaires au fonctionnaire des conférences. Ces exemplaires devraient être remis avant que la déclaration ne soit prononcée en séance.

Liste des participants

Les délégations qui n'ont pas encore communiqué les noms de leurs représentants à la présente session du Conseil sont priées de bien vouloir le faire le plus tôt possible afin que le secrétariat puisse publier la liste des participants (télécopie 1 (212) 963-5935).

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Groupe JUSCANZ *(Conseil économique et social)*

Des réunions du Groupe JUSCANZ *(Conseil économique et social)* auront lieu le mardi 13 juillet 2004 et le jeudi 15 juillet, de 9 heures à 9 h 45 dans la salle de conférence C.

Communauté de développement de l'Afrique australe (CDAA) *(experts de la Troisième Commission)*

Une réunion de la Communauté de développement de l'Afrique australe (CDAA) *experts de la Troisième Commission)* aura lieu le mardi 13 juillet 2004 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

Réunions d'information officieuses des commissions régionales

Commission économique pour l'Europe

Une réunion d'information à l'intention des États membres avec la Secrétaire exécutive de la Commission économique pour l'Europe (CEE), Mme Brigita Schmognerova, sur les faits les plus récents survenus dans la région, ainsi que dans la Commission, aura lieu le mardi 13 juillet 2004 de 15 à 16 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes

Une réunion d'information à l'intention des États membres avec le Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC), M. José Luis Machinea, sur les faits les plus récents survenus dans la région, ainsi que dans la Commission, aura lieu le mardi 13 juillet 2004 de 17 à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique

Une réunion d'information à l'intention des États membres avec le Secrétaire exécutif de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP), M. Kim Hak-Su, sur les faits les plus récents survenus dans la région, ainsi que dans la Commission, aura lieu le jeudi 15 juillet 2004 de 10 à 11 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Commission économique pour l'Afrique

Une réunion d'information à l'intention des États membres avec le Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Afrique (CEA), M. K. Y. Amoako, sur les faits les plus récents survenus dans la région, ainsi que dans la Commission, aura lieu le jeudi 15 juillet 2004 de midi à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Séminaire sur le thème "Arrangements financiers régionaux"

Un séminaire sur le thème "Arrangements financiers régionaux", organisé par la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes et le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le mercredi 14 juillet 2004 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 à 18 heures, et le jeudi 15 juillet de 9 h 30 à 13 h 30, dans la salle de conférence 1. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales et des médias sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Ann Orr, Bureau du financement du développement, DAES (tél. 1 (212) 963-2569; télécopie 1 (212) 963-1061; courriel orr@un.org).

Consultations générales sur de nouvelles mesures à prendre pour renforcer la coopération internationale en vue de prévenir, combattre et éliminer le courtage illicite des armes légères

Conformément à la résolution 58/241 de l'Assemblée générale sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects, des consultations générales sur de nouvelles mesures à prendre pour renforcer la coopération internationale en vue de prévenir, combattre et éliminer le courtage illicite des armes légères auront lieu. Les consultations officieuses se tiendront le jeudi 15 juillet 2004 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec M. Francesc Claret (tél. 1 (212) 963-5170; courriel claret@un.org).

Réunion d'information sur le thème "Sommet de Nairobi pour un monde exempt de mines : souhaits et attentes"

Une réunion d'information sur le thème "Sommet de Nairobi pour un monde exempt de mines : souhaits et attentes", organisée par le Service de la lutte antimines des Nations Unies du Département des opérations de maintien de la paix, aura lieu le jeudi 15 juillet 2004 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Arezou Azad (tél. 1 (212) 963-9407; courriel azada@un.org).

Ateliers de l'UNITAR sur les technologies de l'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), le Groupe d'étude sur les technologies de l'information et de la communication et Intel Corporation organisent conjointement la série de 2004 intitulée "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe de travail sur l'informatique. Le programme comprend une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété quatre fois au cours de l'année. Les modules 1 à 4 de chaque cycle portent sur les sujets suivants : a) Notions de base sur les ordinateurs et Windows 2000; b) Notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le Web; c) Notions de base sur Microsoft Word 2000; et d) Conception des pages Web et techniques d'utilisation. Le module 5, conçu comme un séminaire interactif, traite des questions de politique et de sécurité relatives aux technologies de l'information.

Le cycle III de la série de 2004, qui se déroulera en anglais, se poursuivra jusqu'au jeudi 9 septembre 2004. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec le Bureau de l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-3021 ou 963-9196).

Avis

Réunion internationale pour examiner la mise en œuvre du Programme d'Action de la Barbade pour le développement durable des petits États insulaires en développement

Le Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement, en sa qualité de Secrétaire général de la Réunion internationale de Maurice, souhaite annoncer que le jeudi 10 juin 2004, l'Assemblée générale a adopté une résolution figurant dans le document A/58/L.63, par laquelle elle décide de convoquer la Réunion internationale pour examiner la mise en œuvre du Programme d'Action de la Barbade pour le développement durable des petits États insulaires en développement (Barbade+10) du 10 au 14 janvier 2005 à Maurice. Elle a également décidé de tenir, si nécessaire, deux journées de consultations officieuses à Maurice, les 8 et 9 janvier 2005, pour faciliter la préparation de la Réunion.

Renseignements généraux concernant la session de fond de 2004 du Conseil économique et social et son débat consacré aux questions de coordination

On peut se procurer des renseignements généraux concernant la session de fond de 2004 du Conseil économique et social sur le site Web du Conseil (www.un.org/esa/coordination/ecosoc).

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du vendredi 2 juillet 2004, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Vendredi 9 juillet 2004

Conseil de sécurité

5001e séance

La situation en Bosnie-Herzégovine

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite à leur demande les représentants de la Bosnie-Herzégovine et de l'Italie à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Conseil procède au vote du projet de résolution dont il est saisi (S/2004/545), présenté par l'Allemagne, l'Espagne, les États-Unis d'Amérique, la Fédération de Russie, la France, l'Italie, la Roumanie et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Décision : Le projet de résolution (S/2004/545) tel qu'il a été révisé oralement dans sa forme provisoire, obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1551 (2004).

Assemblée générale

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
Trente et unième session

653e et 654e séances

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes . . . . . [4]

Le Comité examine le cinquième rapport périodique du Bangladesh (CEDAW/C/BGD/5).

La représentante de l'État faisant rapport présente le rapport de son Gouvernement.

Dans le cadre d'un dialogue constructif, les membres du Comité posent des questions, auxquelles la délégation du Bangladesh répond.

Conseil économique et social

Session de fond de 2004

Débat consacré aux activités opérationnelles

31e séance

Activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement : Suite donnée aux recommandations de politique générale de l'Assemblée générale et du Conseil . . . . . [3 a)]

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales fait une déclaration liminaire.

Le Conseil commence sont débat sur le rapport du Secrétaire général relatif à l'examen triennal des activités opérationnelles (A/59/85-E/2004/68) en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Qatar (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Japon, Fédération de Russie, Chine, République de Corée, El Salvador, Bangladesh, Ukraine, Nigéria, Équateur, Australie et Inde, ainsi que des observateurs des Pays-Bas (au nom de l'Union européenne), de la Suisse, du Viet Nam, de la Norvège et du Brésil.

32e séance

Le Conseil poursuit sont débat sur le rapport du Secrétaire général au titre du point subsidiaire 3 a) en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Kenya, Jamaïque, Indonésie, Guatemala, Canada, Bhoutan, États-Unis, Arménie, Tunisie, Azerbaïdjan et Chili, ainsi que des observateurs de la République islamique d'Iran, du Pérou et du Bélarus.

Le représentant de la Banque mondiale et l'observateur de la Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge font également des déclarations.

Le Directeur de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination du Département des affaires économiques et sociales formule des observations finales.

Le Conseil termine ainsi le débat au titre du point 3 a) de l'ordre du jour.

Aperçu des séances tenues hors Siège

Vendredi 9 juillet 2004

Assemblée générale

Commission du droit international
Trente et unième session
Office de Nations Unies à Genève

2815e séance

Actes unilatéraux des États . . . . . [5]

La Commission poursuit l'examen du septième rapport du Rapporteur spécial sur la question (A/CN.4/542).

Responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international (Responsabilité internationale en cas de pertes liées à un dommage transfrontière résultant d'activités dangereuses) . . . . . [4]

Le Rapporteur spécial, M. P. S. Rao, présente le rapport du Groupe de travail (A/CN.4/L.o61).

La Commission prend note du rapport et renvoie les huit projets de principes proposés par le Groupe de travail au Comité de rédaction.

Programme, procédures, méthodes de travail et documentation de la Commission [9]

Le Président du Comité de rédaction annonce la composition suivante du Comité de rédaction sur la responsabilité internationale pour les conséquences préjudiciables découlant d'activités qui ne sont pas interdites par le droit international (Responsabilité internationale en cas de pertes liées à un dommage transfrontière résultant d'activités dangereuses) : *Président* : M. Victor Rodríguez-Cedeño; *Rapporteur spécial* : M. Pemmaraju Sreenivasa Rao; *Membres* : M. Riad Daoudi, M. Constantin Economides, M. Giorgio Gaja, M. Zdzislaw Galicki, M. James Lutabanzibwa Kateka, M. Roman Anatolyevitch Kolodkin, M. William Mansfield, M. Michael Matheson, M. Djamchid Momtaz, M. Chusei Yamada et M. Pedro Comissario-Afonso (de droit).

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

Comité des droits de l'homme
Quatre-vingt-unième session
Office des Nations Unies à Genève

2194e et 2195e séances (privées)

Examen des communications reçues conformément aux dispositions du Protocole facultatif se rapportant au Pacte [10]

Le Comité examine la question.

Rectificatif

Conseil économique et social

Session de fond de 2004

Rectificatif à l'aperçu de la 29e séance du Conseil économique et social (voir *Journal* No 2004/131, p. 11) : le quatrième paragraphe sous *Dialogue avec les chefs de secrétariat des fonds et programmes des Nations Unies* doit se lire comme suit :

> Un dialogue libre avec les chefs de secrétariat s'ensuit, au cours duquel les délégations des pays suivants participent : Qatar (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Fédération de Russie, Tunisie, Japon, Chine, Guatemala, Inde, Canada, République-Unie de Tanzanie, Royaume-Uni et Cuba, ainsi que les observateurs des Pays-Bas (au nom de l'Union européenne) et du Brésil.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Accord sur les Privilèges et immunités de la Cour pénale internationale. New York, 9 septembre 2002

Ratification : Mali (8 juillet 2004[1])

Cérémonie de signature et de dépôt des traités
Thème 2004 : Traités sur la protection des civils
Siège de l'Organisation des Nations Unies

21 au 24 septembre 2004

Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 21 au 24 septembre 2004. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 12 mars 2004, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant à la protection des civils, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-3942; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 13 septembre 2004.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités *ès qualités* à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

La publication *Traités multilatéraux : Pour une participation universelle - Thème 2004 : Traités sur la protection des civils* est couramment distribuée à toutes les missions permanentes à New York. Cette publication contient une liste des 24 traités se rapportant à la protection des civils, accompagnée des résumés de leurs dispositions principales et des clauses finales pertinentes et indiquant leur état au 26 mars 2004.

Cette information est également disponible sur le site Web de la collection des traités des Nations Unies (http://untreaty.un.org/). En outre, les textes et l'état des traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général peuvent être consultés sur le site Web mentionné ci dessus sous la rubrique Statut des traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général.

[1] Date de réception des documents pertinents.

De plus amples informations concernant l'exigence des pleins pouvoirs et le dépôt d'instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion (y compris des modèles d'instrument) figurent dans le Manuel des traités, que l'on peut également consulter sur le site Web du RTNU.

Autres annonces

Signature du mémorandum d'accord concernant les arrangements relatifs aux forces d'attente avec le Royaume du Cambodge

La signature du mémorandum d'accord concernant les arrangements relatifs aux forces d'attente avec le Royaume du Cambodge aura lieu le mardi 13 juillet 2004 à 15 heures dans le bureau S-3727A.

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juillet 2004 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Burkina Faso
S.E. M. Michel Kafando

États d'Asie :
Papouasie-Nouvelle-Guinée
S.E. M. Robert Guba Aisi

États d'Europe orientale :
Ukraine
S.E. M. Valery P. Kuchinsky

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Haïti
S.E. M. Leo Merores

États d'Europe occidentale et autres États :
Luxembourg
S.E. M. Jean-Marc Hoscheit

Sites Web

Présidence de l'Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/58/president/bio.htm
www.un.org/chinese/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/ga/president
www.un.org/french/ga/president/58/office/president.html
www.un.org/russian/ga/58/presskit/bio.htm
www.un.org/spanish/aboutun/organs/ga/58/presidente/president.html

Assemblée générale :
www.un.org/arabic/ga/58/
www.un.org/chinese/ga/58/
www.un.org/ga/58/
www.un.org/french/ga/58/
www.un.org/russian/ga/58/
www.un.org/spanish/ga/58/

Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences:
www.un.org/Depts/DGACM/index_arabic.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_chinese.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_eng.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_french.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_russian.htm
www.un.org/Depts/DGACM/index_spanish.htm

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency/
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency/

Conseil de sécurité :
www.un.org/arabic/sc/
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/
www.un.org/french/docs/cs/
www.un.org/sc/
www.un.org/russian/sc/
www.un.org/spanish/docs/sc/

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil économique et social :
www.un.org/arabic/ecosoc/
www.un.org/esa/coordination/ecosoc/
www.un.org/french/ecosoc/2004/
www.un.org/russian/ecosoc
www.un.org/spanish/documents/esc/index.htm
www.un.org/chinese/ecosoc/2004/index.html

Département des affaires économiques et sociales :
www.un.org/esa

Présidence néerlandaise de l'Union européenne :
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 9 juillet 2004

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-huitième session
A/58/835 S/2004/464	Point 30 — Question de Chypre — Lettre datée du 7 juin 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de Chypre auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Cinquante-neuvième session
A/59/94 E/2004/77	Point 91 a) de la liste préliminaire — Groupe de pays en situation particulière : troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés — Application du Programme d'action en faveur des pays les moins avancés pour la Décennie 2001-2010 — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
	Dixième session extraordinaire d'urgence
A/ES-10/272 S/2004/544	Point 5 — Mesures illégales prises par Israël à Jérusalem-Est occupée et dans le reste du territoire palestinien occupé — Lettres identiques datées du 7 juillet 2004, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par l'Observateur permanent de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Conseil de sécurité	Documents
S/2004/450	Lettre datée du 1er juin 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
A/58/835 S/2004/464	Lettre datée du 7 juin 2004, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de Chypre auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2004/536	Vingt-deuxième rapport du Secrétaire général sur la Mission des Nations Unies en Sierra Leone (MINUSIL) [A A C E F R]
S/2004/537	Lettre datée du 6 juillet 2004, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]
S/2004/543	Rapport d'activité du Secrétaire général sur l'Éthiopie et l'Érythrée [A A C E F R]
A/ES-10/272 S/2004/544	Lettres identiques datées du 7 juillet 2004, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par l'Observateur permanent de la Palestine auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 751 (1992) concernant la Somalie
S/AC.29/2004/(03)/12	Note verbale datée du 2 juillet 2004, adressée au Président du Comité par la Mission permanente de la Grèce auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1521 (2003) concernant le Libéria
S/AC.41/2004/(14)/4	Note verbale datée du 19 juin 2004, adressée au Président du Comité par la Mission permanente de l'Allemagne auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1533 (2004) concernant la République démocratique du Congo
S/AC.43/2004/28	Note verbale datée du 30 juin 2004, adressée au Président du Comité par la Mission permanente du Sénégal auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Conseil économique et social

	Documents
	Session de fond de 2004
A/59/94-E/2004/77	Point 6 b) de l'ordre du jour provisoire — Application et suivi des recommandations issues des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies : examen et coordination de l'application du Programme d'action en faveur des pays les moins avancés pour la Décennie 2001-2010 — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Documents

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
Trente et unième session

CEDAW/C/2004/II/WGCOP/L.1

Groupe de travail sur les communications créé en vertu du Protocole facultatif — Rapport du Groupe de travail sur les communications, créé en vertu du Protocole facultatif concernant la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes, sur les travaux de sa quatrième [A A C E F R]

Secrétariat

ST/ADM/SER.B/622 État des contributions au 29 février 2004 [anglais E F (seulement)]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopie 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.